

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ПОЛІТЕХНІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ



**ЗАТВЕРДЖУЮ**

Ректор ОНПУ

Оборський Г.О.

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2013 р.

**УХВАЛЕНО**

Вченою радою ОНПУ

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2013 р. (протокол № \_\_\_\_\_)

**ПОЛОЖЕННЯ**

**ПРО УКРАЇНСЬКО-ПОЛЬСЬКИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЦЕНТР (УПНЦ)**

Одеса –2013

## I. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

1.1. Українсько-польський навчальний центр (УПНЦ) Одеського національного політехнічного університету (ОНПУ) створено 01 липня 2013 року наказом ректора ОНПУ (наказ №31 від 24.06.2013) для реалізації наступних цілей:

– подальшого розвитку співробітництва в академічній сфері між ОНПУ і науково-освітніми закладами Республіки Польщі;

– сприяння інтеграції університетів обох країн у структури Європейського освітнього простору;

– вдосконалення системи вищої освіти відповідно до світових інтеграційних процесів та потреб економіки України у фахівцях, які володіють новітніми інформаційними та промисловими технологіями;

– організації взаємного обміну студентів;

– розширення методичних і наукових зв'язків викладачів;

– ініціювання та підтримки спільних проектів в галузі розвитку освіти та академічних обмінів;

– здійснення поглибленої професійної мовної підготовки студентів, викладачів та інших представників академічних кіл для реалізації спільних академічних і наукових проектів;

– сприяння взаємовигідному просуванню практично орієнтованих проектів у різні галузі науки і техніки, суспільного, економічного та культурного розвитку.

1.2. УПНЦ є структурним підрозділом Одеського національного політехнічного університету, що здійснює підготовку фахівців освітньо-кваліфікаційних рівнів "бакалавр", "спеціаліст", "магістр" за широким спектром сучасних спеціальностей (технічних, економічних і гуманітарних), які вільно володіють польською професійно-спрямованою мовою.

1.3. УПНЦ діє на основі договорів про співробітництво ОНПУ з державними університетами Польщі (Опольською політехнікою, Опольським університетом, Вроцлавською політехнікою, Катовицьким економічним університетом, Люблінським економічним університетом, Бидгощським технологічно-природничим університетом та іншими)

1.4. Діяльність УПНЦ здійснюється відповідно до законодавства, "Статуту ОНПУ", "Положення про організацію навчального процесу" та "Положення про УПНЦ".

1.5. УПНЦ не є юридичною особою.

1.6. УПНЦ має печатку, штамп, емблему та субрахунок.

1.7. Зміст та регламентація роботи УПНЦ визначається річними та перспективними планами роботи Українсько-польського навчального центру.

## II. ОСНОВНІ ЗАВДАННЯ ТА НАПРЯМКИ ДІЯЛЬНОСТІ УПНЦ

2.1. Основні завдання діяльності Українсько-польського навчального центру:

– якісна підготовка фахівців з вищою технічною освітою і наукових кадрів за всіма спеціальностями, ліцензованими МОН України в ОНПУ, що володіють польською професійно-орієнтованою мовою;

– забезпечення можливості студентам, що одержали диплом бакалавра (базову вищу освіту) в ОНПУ, права вступу на денну контрактну форму навчання в університети-партнери Польщі (Опольський університет, Опольську політехніку, Вроцлавську політехніку, Катовицький економічний університет, Люблінський економічний університет, Бидгощський технологічно-природничий університет та інші) за освітньо-кваліфікаційним рівнем "магістр" або "спеціаліст" (повна вища освіта), яка здійснюється на основі здобутого в ОНПУ освітньо-кваліфікаційного рівня "бакалавр" або "спеціаліст" (базова або повна вища освіта) за умови одночасного продовження ними навчання в ОНПУ за заочною або дистанційною формою контрактного навчання;

– забезпечення можливості студентам, які одержали базову вищу освіту в ОНПУ і вступили на денну контрактну форму навчання в університети-партнери Польщі та на заочну контрактну форму навчання в ОНПУ, одержання двох державних дипломів спеціаліста або магістра після завершення навчання;

– забезпечення можливості для громадян України та інших країн отримання післядипломної освіти в ОНПУ, а також підвищення кваліфікації викладачами навчальних закладів усіх рівнів акредитації та працівниками підприємств і фірм, які здійснюють зовнішньоекономічну діяльність;

– організація курсів лекцій і семінарів на польській мові викладачами ОНПУ та університетів-партнерів, а також співробітниками підприємств Польщі, в тому числі із застосуванням мультимедійних засобів дистанційного інтерактивного навчання;

– сприяння участі викладачів, науковців і студентів ОНПУ у європейських наукових освітніх та культурних програмах і проектах спільно з університетами-партнерами Польщі, а також партнерами з інших європейських держав для отримання грантів на виконання фундаментальних і прикладних досліджень;

– організація науково-дослідної роботи польськомовних студентів ОНПУ, спільне з університетами-партнерами Польщі, проведення студентських міжнародних конференцій, літніх шкіл та олімпіад на польській, англійській, українській та російській мовах, сприяння виданню матеріалів і тез доповідей;

– залучення до освітніх і наукових проектів в ОНПУ підприємств України, Польщі, зацікавлених у розширенні міжнародних зв'язків та у відповідній цільовій підготовці інженерних, наукових і педагогічних кадрів.

– сприяння розвитку української вищої школи, поширення науково-

практичних знань, формування сучасного освітнього процесу;

- поліпшення навчально-виховного процесу, утримання матеріально-технічної бази УПНЦ та соціальної інфраструктури;

- збереження та пропагування національних традицій, здійснення культурно-просвітницької діяльності;

- пропаганда фізичної культури і спорту, здорового способу життя студентів.

2.2. Основні *напрямки* діяльності Українсько-польського навчального центру:

- забезпечення єдності професійної підготовки фахівців для системи освіти відповідно Державним стандартам освіти;

- узгодження навчальних планів підготовки бакалаврів різних галузей знань та напрямків в ОНПУ та університетах Польщі для подальшої успішної підготовки студентів за освітньо-кваліфікаційним рівнем "магістр" або "спеціаліст" в університетах–партнерах Польщі, яка здійснюється на основі здобутого в ОНПУ освітньо-кваліфікаційного рівня "бакалавр" або "спеціаліст";

- забезпечення якісної професійної мовної підготовки для успішного навчання студентів, які мають диплом ОНПУ за освітньо-кваліфікаційним рівнем "бакалавр", в університетах-партнерах Польщі за освітньо-кваліфікаційним рівнем "магістр" або "спеціаліст";

- забезпечення виконання навчальних планів УПНЦ на 4-х річний період бакалаврської підготовки, які передбачають мовну практику в університетах-партнерах Польщі, а також виробнича практика (після 6-го семестру) на підприємствах і фірмах Польщі;

- здійснення профорієнтаційної роботи та аналіз фахової й професійно-спрямованої підготовки з польської мови контингенту студентів УПНЦ, сприяння подальшому навчанню в університетах-партнерах Польщі (стаціонар) та ОНПУ (заочно) з метою одержання двох державних дипломів спеціаліста або магістра після завершення навчання;

- підготовка пропозицій із відкриття нових напрямів підготовки в університетах-партнерах Польщі відповідно до потреб регіону;

- планування, організація та методичне забезпечення навчально-виховного процесу;

- інтенсифікація процесу навчання професійно-спрямованій підготовці з польської мови та впровадження в навчальний процес новітніх освітніх технологій;

- визначення баз проходження навчальних та виробничих практик студентів УПНЦ, організація практики з професійно-спрямованої польської мови та контроль за її проходженням;

- забезпечення культурного і духовного розвитку студентів, організація і проведення виховної, культурної, духовно-освітньої, спортивно-масової роботи зі студентами УПНЦ;

- дотримання морально-етичних норм, створення атмосфери

добррозичливості та взаємної поваги між співробітниками і студентами УПНЦ;  
– забезпечення соціального захисту учасників навчально-виховного процесу та безпечних умов проведення освітньої діяльності.

### **III. ФУНКЦІЇ УПНЦ**

До функцій УПНЦ належить:

- організація та координація навчально-виховної роботи, впровадження прогресивних технологій і форм навчання;
- контроль дотримання графіків навчального процесу;
- організація обліку успішності студентів та відвідування ними занять та розробка сумісно із базовими факультетами ОНПУ заходів щодо вдосконалення навчально-виховного процесу;
- організація і проведення сумісно із базовими факультетами ОНПУ навчальних та виробничих практик;
- видача рекомендацій студентам, які мають диплом ОНПУ за освітньо-кваліфікаційним рівнем "бакалавр" та володіють професійно-орієнтованою польською мовою, для подальшого навчання в університетах-партнерах Польщі (стаціонар) та в ОНПУ (заочно) за освітньо-кваліфікаційним рівнем "магістр" або "спеціаліст" з метою одержання двох державних дипломів спеціаліста або магістра після завершення навчання;
- сприяння участі студентів УПНЦ в міжнародних програмах мобільності студентів та конкурсах на отримання стипендії ЄС;
- забезпечення можливості проходження виробничої та мовної практики в польських університетах-партнерах, включаючи виконання і захист дипломної роботи польською мовою.

### **IV. ПРАВА І ПОВНОВАЖЕННЯ УПНЦ**

УПНЦ має такі права і повноваження:

- сприяння формуванню кадрового складу та штатного розкладу;
- здійснення повного циклу підготовки з професійно-орієнтованої польської мови та виховної роботи;
- профорієнтаційна робота зі школярами міста й регіону у напрямку профорієнтації абітурієнтів;
- підвищення кваліфікації спеціалістів;
- організація стажування викладачів, науковців та аспірантів;
- участь у державних, міжнародних програмах, конкурсах, фондах;
- подання пропозицій щодо участі в загальноуніверситетських проектах;
- ініціювання проведення міжнародних науково-практичних конференцій, семінарів, форумів тощо;
- забезпечення діловодства та документообігу УПНЦ;
- проведення заходів із безпеки життя і здоров'я студентів та співробітників при проведенні навчальних занять та позааудиторної роботи;

забезпечення організації виховної, культурної, духовно-освітньої, спортивно-масової роботи, які сприяють гармонічному розвитку студентів УПНЦ;

## V. СТРУКТУРА ТА ОРГАНИ УПРАВЛІННЯ УПНЦ

5.1. Управління УПНЦ здійснюється відповідно до чинного законодавства, Статуту Університету, Положення про УПНЦ.

5.2. Безпосереднє керівництво діяльністю УПНЦ здійснює директор, який повинен мати науковий ступінь та вчене звання й призначається на цю посаду з числа науково-педагогічних працівників ОНПУ.

5.3. Директор УПНЦ здійснює свою роботу під керівництвом ректора ОНПУ та проректорів за напрямками роботи.

5.4. Директор здійснює керівництво навчальною, методичною та виховною роботою УПНЦ на основі чинного законодавства, Статуту Університету, Положення про УПНЦ а також обов'язків, покладених на нього ректором ОНПУ.

5.5. Директор видає розпорядження, що стосуються діяльності УПНЦ. Розпорядження є обов'язковими для виконання всіма працівниками і студентами УПНЦ і можуть бути скасовані ректором ОНПУ.

5.6. На директора УПНЦ покладаються завдання, визначені посадовою інструкцією, зокрема:

- безпосереднє керівництво УПНЦ задля організації та здійснення навчальної, виховної та профорієнтаційної роботи;
- організація виконання розпоряджень адміністрації ОНПУ та контроль за їх виконанням;
- організація підготовки, узгодження й реалізації навчальних планів та навчальних програм щодо підготовки з професійно-орієнтованої польської мови, контроль за їх виконанням викладачами та студентами УПНЦ;
- контроль за виконанням розкладу навчальних занять та іспитів;
- формування академічних груп з мовної підготовки за професійним спрямуванням та призначення старост груп;
- здійснення планування й організації навчальної та виробничої практик;
- контроль за організацією самостійної роботи студентів;
- організація виховного процесу, спортивно-оздоровчих заходів;
- підтримання зв'язків УПНЦ ОНПУ з українсько-польськими центрами України та Польщі;
- організація діловодства УПНЦ.

5.7. Заступник директора УПНЦ призначається наказом ректора ОНПУ за поданням директора УПНЦ з числа осіб, які працюють в ОНПУ, мають, як правило, науковий ступінь та/або вчене звання та досвід роботи.

5.8. Заступник директора підпорядковуються безпосередньо директору УПНЦ та керується у своїй роботі Положенням про УПНЦ та посадовою інструкцією.

5.9. Керівництво УПНЦ забезпечує, зокрема, виконання таких завдань:

- контроль за складанням і виконанням розкладу навчальних занять, за раціональним використанням аудиторного фонду;
- контроль за виконанням графіку навчального процесу;
- контроль і аналіз стану навчальної та трудової дисципліни, контроль за відвідуванням навчальних занять студентами;
- контроль за дотриманням трудової дисципліни викладачами;
- контроль за виконанням працівниками і студентами УПНЦ Правил внутрішнього розпорядку;
- організація обліку успішності студентів, ведення журналів академічних груп, заповнення відомостей обліку успішності, підведення підсумків сесій;
- оформлення академічних довідок та рекомендацій до навчання в університетах-партнерах Польщі;
- підготовка й подання матеріалів до статистичних звітів та звітів про роботу УПНЦ.

## **VI. СТУДЕНТИ УПНЦ**

6.1. До числа студентів УПНЦ зараховуються особи відповідно до чинних правил прийому.

6.2. Студенти беруть участь у діяльності УПНЦ та мають права, передбачені чинним законодавством.

6.3. Студенти зобов'язані у встановлені строки виконувати навчальні плани й програми та дотримуватися вимог Положення про організацію навчального процесу в УПНЦ ОНПУ.

6.4. Студенти зобов'язані у встановлені строки вносити плату за навчання професійно-орієнтованій польській мові.

6.5. Студенти, які рекомендовані для навчання в університетах-партнерах Польщі на денній формі навчання за освітньо-кваліфікаційним рівнем "магістр" або "спеціаліст" мають бути паралельно зараховані за контрактом на заочну форму навчання в ОНПУ за освітньо-кваліфікаційним рівнем "магістр" або "спеціаліст" з метою одержання двох державних дипломів спеціаліста або магістра після завершення навчання.

6.6. За порушення Правил внутрішнього розпорядку Університету на студентів можуть бути накладені адміністративні стягнення, зокрема студенти можуть бути відраховані з ОНПУ.

## **VII. МАЙНО ТА КОШТИ УПНЦ**

7.1. За УПНЦ для забезпечення навчальної діяльності закріплюється приміщення, комп'ютери, комп'ютерні мережі, оргтехніка, лабораторії та їх обладнання, засоби зв'язку та телекомунікації.

7.2. УПНЦ несе відповідальність за збереження майна та дотримання порядку в закріплених за ним приміщеннях.

8.1. Контроль за діяльністю УПНЦ здійснює директор УПНЦ та його заступник.

8.2. Директор УПНЦ звітує про свою діяльність перед Вченою радою ОНПУ та ректором ОНПУ.

8.3. Контроль за діяльністю УПНЦ та перевірка певних видів роботи УПНЦ може здійснюватися за рішенням ректора або проректорів іншими посадовими особами та керівниками структурними підрозділами ОНПУ.

## **ІХ. РЕОРГАНІЗАЦІЯ ТА ЛІКВІДАЦІЯ УПНЦ**

9.1. Припинення діяльності УПНЦ здійснюється шляхом його ліквідації або реорганізації.

9.2. УПНЦ реорганізується або ліквідується наказом ректора ОНПУ за рішенням Вченої ради ОНПУ.

9.3. При реорганізації УПНЦ документи, які знаходяться в УПНЦ, передаються на зберігання правонаступнику; при ліквідації – до архіву ОНПУ.

## **Х. ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ**

10.1. Положення про УПНЦ розглядається і схвалюється Вченою радою ОНПУ та вводиться в дію наказом ректора ОНПУ.

10.2. Зміни та доповнення до Положення про УПНЦ розглядаються і ухвалюються Вченою радою ОНПУ за поданням директора УПНЦ та вводяться в дію наказом ректора ОНПУ.

Директор УПНЦ



А.Є. Денисова